

- I** Montate l'interruttore orario
- su barra DIN
 - su parete (opzionale)
- Set per montaggio a parete per 3 TE
art. 03.53.0083.2

- NL** Schakelklok monteren
- op DIN-rail
 - optie wandopbouw opbouwset voor 3 TE
- Art. nr. 03.53.0083.2

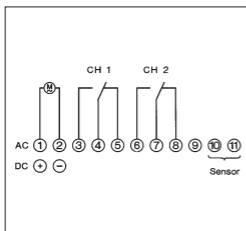
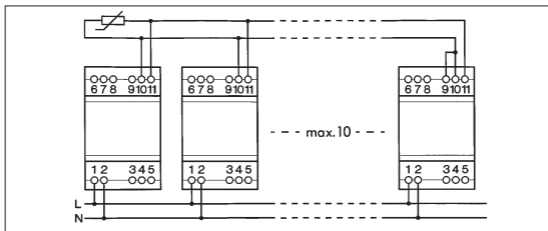
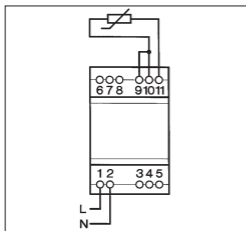
- D** Gerät montieren
- auf DIN-Schiene
 - Optionen Wandaufbau Aufbausset für 2 und 3 TE
- Art.Nr. 03.53.0083.2

- GB** Fit the time switch
- on a DIN rail
 - optional wall surface-mounting
- Surface mounting set for 3 module spacings
Article No. 03.53.0083.2

- F** Monter l'horloge
- sur rail DIN
 - option murale:
- set de montage 3 modules
article no. 03.53.0083.2

- E** El aparato puede montarse
- Sobre carril
 - Fijación opcional a pared
- Accesorio de montaje para 3 módulos
Código 03.53.0083.2

- CZ** Montáž
- na DIN-lištu
 - volitelně na povrch, na stěnu
- objednací číslo pro 3 šířkové moduly 03.53.0083.2



D

Hinweis:

Beim Anschluss des Sensors an die Klemmen 10 und 11, müssen Sie **auch** zwischen den Klemmen 9 und 10 eine Brücke machen.

Wenn Sie mehrere Geräte mit einem Sensor betreiben, darf diese Brücke **nur an einem Gerät** gemacht werden.

Siehe Anschlussbilder

GB

Note:

When connecting the sensor to terminals 10 and 11, you must **also** insert a jumper between terminals 9 and 10.

When you operate several units with one sensor, this jumper may only be inserted **on one unit**.

See circuit diagrams.

F

Attention!

Lors du raccordement du capteur aux bornes 10 et 11, il est nécessaire **aussi** d'établir un pont entre les bornes 9 et 10.

Si plusieurs appareils fonctionnent avec un capteur, ce pont ne peut être établi **que sur un appareil**.

Voir schémas de raccordement.

I

Attenzione:

Con il collegamento del sensore ai morsetti 10 e 11 dovete fare un ponte **anche** tra i morsetti 9 e 10.

Se fate funzionare più apparecchi con un sensore, questo ponte deve essere **fatto solo su di un apparecchio**.

Vedi schemi di collegament.

E

Importante:

Cuando se conecte el sensor entre los terminales 10 y 11, debe hacerse **siempre** un puente entre los terminales 9 y 10.

Cuando se trabaja con varios aparatos con un único sensor, este puente sólo es necesario hacerlo **en una unidad**.

Ver esquema adjunto.

NL

Aanwijzing:

Bij het aansluiten van de sensor aan de klemmen 10 en 11, moet u **ook** tussen klemmen 9 en 10 een brug maken.

Wanneer u meerdere apparaten met één sensor aanstuurt, mag deze brug **maar aan één van deze apparaten** gemaakt worden.

Zie aansluitafbeeldingen.

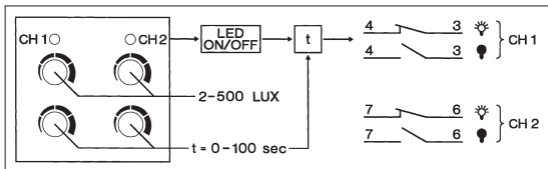
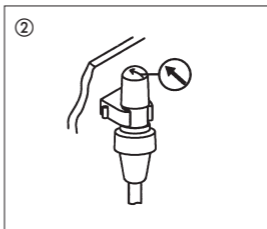
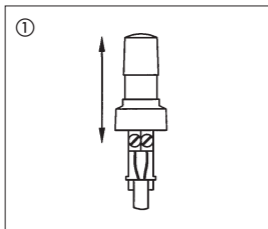
CZ

Upozornění:

Při připojení senzoru na svorky 10 a 11, musí být vytvořeno přemostění také mezi svorkami 9 a 10.

Pokud bude provozováno více přístroji na jeden senzor, musí být titi přemostění uděkáno pouze na jednom přístroji.

Viz schéma zapojení.



Dimensions (H x W x D) mm	45 x 54 x 60
Distributor cut-out mm	46 x 54
Weight g (approx.)	285
Connection	see ordering data
Power consumption at 230 V~ (AC)	approx. 2,5 VA
Switching output	potential-free
Switching contacts	2 changeover contacts
Switching capacity AC	
– ohmic load (VDE, IEC)	10 A/250 V AC
– inductive load $\cos \varphi$ 0,6	8 A/250 V AC
– glow lamp load	2000 W
Switching capacity DC	
24 V–/60 V–/220 V–	approx. 800 mA/300 mA/150 mA
Method of operation, dimmer switch:	electronic
– Adjustment range	2 lx – 500 lx
– Hysteresis	approx. factor 1.3 of switch-on value
– Switching delay	settable: approx. 0-100 sec. ON/0-100 sec. OFF
– Switching state display	without delay
Connection type	captive +/- screw terminals
Can be lead-sealed	yes
Ambient temperature:	
– Control unit	-20 °C to +55 °C
– Brightness sensor	-30 °C to +70 °C
Protection class:	
– Control unit	II in accordance with EN 60 669-1 and Parts
– Brightness sensor	II in accordance with EN 60 669-1 and Parts
Protection type:	
– Control unit	IP 20
– Brightness sensor	IP 65
Brightness sensor	potential-free
– Long connection cable	max. 100 m
– Line cross section	min. 0,75 mm ²